

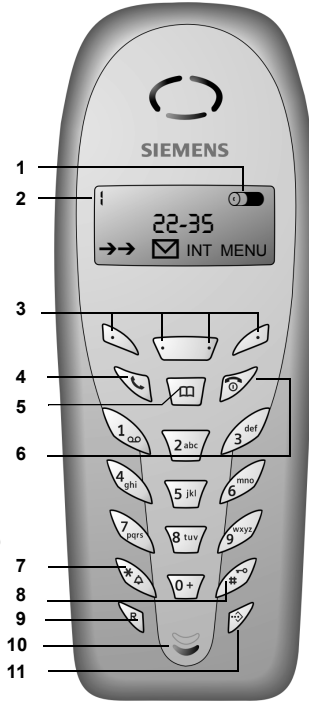
Gigaset A140/Gigaset A240 русский

Трубка A14

Трубка A24



- 1 Уровень зарядки аккумулятора
- 2 Внутренний номер переносного телефона
- 3 Дисплейные клавиши
- 4 Клавиша соединения/клавиша громкой связи (только Gigaset A240)
- 5 Клавиша телефонного справочника
- 6 Клавиша „отбой“/включение/выключение вызывного сигнала (удерживайте нажатой)
- 7 Включение/выключение вызывного сигнала (удерживайте нажатой)
- 8 Блокировка клавиатуры
- 9 Клавиша „R“
- флэш (размыкание шлейфа)
- пауза при наборе (удерживайте нажатой)
- 10 Микрофон
- 11 Клавиша списка сокращенного набора



Базовый блок



Кнопка регистрации/пейджинга (стр. 6/стр. 7)

Дисплейные Клавиши:

Дисплейные клавиши можно нажимать с двух сторон. При этом вызывается функция, указанная на дисплее над клавишей.

Символ	Функция клавиши
→→	Список повторного набора (стр. 5).
✉	Вызов списка позвонивших или списка автоответчика телефонной сети (стр. 5).
INT	Вызов списка переносных телефонов (стр. 7).
MENU	Вызов главного меню/подменю.
↑ или ↓	Листание вверх/вниз или регулировка громкости.
← или →	Перемещение курсора влево/вправо.
⇐	Удаление справа налево.
OK	Подтверждение функции меню или сохранение ввода.

Меры предосторожности

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел „Меры предосторожности“. Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при использовании телефона.



Используйте **только прилагаемый сетевой блок питания**.



Используйте только **рекомендованный перезаряжаемый аккумулятор**. Никогда не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи, так как это может привести к травмам. Используйте только рекомендованный в этой инструкции аккумулятор (стр. 9).



Телефон может оказывать влияние на работу медицинского оборудования. Учитывайте местные технические требования (например, в медицинских учреждениях).



Переносной телефон может вызывать неприятное жужжание в слуховых аппаратах. Не подносите звонящий телефон (сигнализация входящего вызова) к уху.



Не устанавливайте телефон в ванной или в душе. Переносной телефон и базовый блок не защищены от брызг (стр. 9).



Не пользуйтесь телефоном во взрывоопасных помещениях (например, на лакокрасочных производствах).



Не передавайте ваш телефон Gigaset другим лицам без инструкции по эксплуатации.

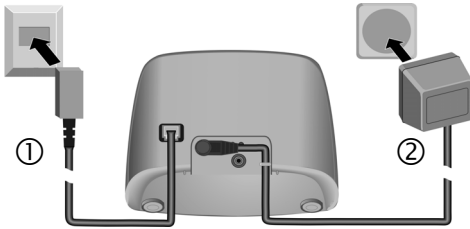


Утилизация телефона и аккумулятора должна осуществляться без ущерба для окружающей среды.

Если клавиатура заблокирована (стр. 3), то набор номеров экстренного вызова невозможен! Некоторые из описанных в настоящей инструкции функций доступны не во всех странах.

Подготовка телефона к работе

Этап 1: Подключение базового блока



Подключите телефонный кабель с телефонным штекером ① и сетевым блоком питания (230 В) с сетевым кабелем ②, как указано на рисунке. Проложите кабели через канавки. Оба кабеля **всегда** должны быть **подключены**.

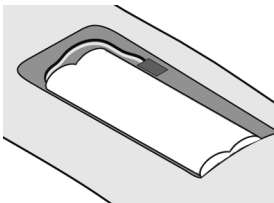
◆ Используйте **только прилагаемый** сетевой блок питания (см. нижнюю сторону базового блока).

◆ При покупке другого телефонного кабеля обратите внимание на правильное назначение контактов: 3-4 контакты телефонной пары/ EURO STR37.

Этап 2: Подготовка переносного телефона

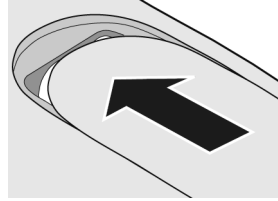
Установка аккумулятора

- ◆ **Вставьте штекер в гнездо.**
- ◆ Установите аккумулятор (смотри схематический рисунок).
- ◆ Проложите провода аккумулятора через канавку.



Закрывание аккумуляторного отсека

Установите крышку так, чтобы она была смещена вниз, а затем двигайте ее вверх до фиксации.



Открывание аккумуляторного отсека

Надавите на нижнюю часть закругления крышки аккумуляторного отсека и сдвиньте крышку вниз.

◆ Перед закрыванием крышки провода аккумулятора следует проложить через канавку, чтобы не повредить их при закрывании крышки. Если это требование не выполнено, существует опасность повреждения проводов аккумулятора при закрывании крышки.

◆ Используйте **только** рекомендованный перезаряжаемый аккумулятор, **никогда** не используйте обычные (неперезаряжаемые) батареи, так как это может привести к травмам.

◆ Не используйте зарядные устройства других изготовителей, так как это может привести к повреждению аккумулятора.

◆ Переносной телефон можно устанавливать **только** на предназначенный для него базовый блок/в зарядную подставку.

Этап 3: Регистрация переносного телефона и зарядка аккумулятора

Установите переносной телефон на базовый блок **дисплеем вперед**. Регистрация переносного телефона на базовом блоке выполняется **автоматически**. Подробное описание регистрации - см. стр. 6.

Зарядка аккумулятора

Оставьте переносной телефон заряжаться на базовом блоке примерно на десять часов. За это время будет осуществлена полная зарядка аккумулятора. Правильная индикация состояния аккумулятора возможна только после непрерывного цикла зарядка/разрядка. Поэтому не следует прерывать зарядку аккумулятора.

Зарядка аккумулятора управляется электроникой, защищающей аккумулятор от перезарядки. Во время зарядки аккумулятор нагревается. Это нормальное явление, не представляющее опасности. Емкость аккумулятора снижается через определенное время по техническим причинам.

Для правильного определения времени поступления входящих вызовов необходимо установить дату и время (стр. 12). Теперь ваш телефон готов к работе.


Включение/выключение переносного телефона

Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу „отбой“ .

При установке выключенного телефона на базовый блок или в зарядную подставку он включается автоматически.

Включение/выключение блокировки клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру, чтобы предотвратить случайное нажатие клавиш.

Блокировка: нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу „решетка“ **#**. На дисплей выводится символ .

Разблокирование: нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу „решетка“ **#**.

При поступлении вызова блокировка клавиатуры автоматически отключается и снова включается после окончания соединения.




При включенной блокировке клавиатуры набор номера **экстренного вызова невозможен!**

Разговор по телефону


Внешние соединения/завершение разговора

Внешние соединения - это соединения с абонентами телефонной сети общего пользования.

 (введите абонентский номер) .


Осуществляется набор номера. (Также вы можете **сначала** нажать клавишу соединения  [звучит сигнал готовности к набору], а затем ввести номер.) В время разговора вы можете регулировать громкость с помощью дисплейных клавиш  и .

Завершение соединения/прерывание набора:

Нажмите клавишу „отбой“ .

Вы можете включить функцию автоматического добавления перед абонентским номером кода телефонной компании (см. Обзор меню, ПРЕДВЫБОР, стр. 12).

Прием вызова

Переносной телефон звонит, вы хотите принять вызов: нажмите клавишу соединения .

Если включена функция „Автоматический прием вызов“ (стр. 8), то телефон достаточно взять с базового блока/из зарядной подставки.

Просмотр номера вызывающего абонента

При поступлении входящего вызова на дисплей выводится номер вызывающего абонента. Если этот номер сохранен в телефонном справочнике или если заказана функция CNIP (передача имени вызывающего абонента), то на дисплей выводится соответствующее имя.

Условия:

- 1 Вы заказали в вашей телефонной компании услугу индикации абонентского номера вызывающего абонента (CLIP) или его имени.
- 2 Вызывающий абонент заказал в своей телефонной компании услугу передачи абонентского номера (CLI).

Если индикация абонентского номера не заказана, то при поступлении входящего вызова на дисплей выводится индикация «<< >>». Если вызывающий абонент не заказал услугу передачи своего абонентского номера, то на дисплей выводится индикация **НЕИЗВЕСТЕН**. Если он включил функцию подавления индикации абонентского номера, то на дисплей выводится индикация **НЕИЗВЕСТЕН**.






Отключение микрофона

Во время внешних соединений вы можете отключить микрофон переносного телефона. Ваш собеседник будет слышать мелодию. Вы также не будете его слышать.

Нажмите дисплейную клавишу **INT**. Вызов переводится на удержание (звучит мелодия).

Включение микрофона: нажмите и быстро отпустите клавишу .


Громкая связь (только Gigaset A240)


После ввода абонентского номера вы можете сразу переключиться в режим громкой связи нажав и **удерживая нажатой** клавишу  (клавиша  горит не мигая). **Во время соединения** вы можете переключать режимы разговора через трубку и громкой связи, нажимая клавишу . Для регулировки громкости нажимайте дисплейные клавиши  и .

Использование телефонного справочника/списков

Телефонный справочник и список сокращенного набора



Функции работы с обоими списками одинаковы.

Вызов телефонного справочника: нажмите клавишу .

Вызов списка сокращенного набора: нажмите клавишу .

Телефонный справочник: вы можете сохранить до 20 абонентских номеров с именами.

Список сокращенного набора: вы можете сохранить до 8 абонентских номеров (максимальная длина - 12 цифр), например, личные телефонные номера, коды альтернативных операторов („Call-by-Call“) и т. д.

Нажмите клавишу  или  для вызова соответствующего списка, а затем нажмите дисплейную клавишу **MENU**. Вы можете выбрать следующие функции:

ИЗМЕНИТЬ	Дополнение/изменение и набор номера.
НОВАЯ	Сохранение нового абонентского номера.
НОМЕР	Просмотр/изменение абонентского номера.
УДАЛИТЬ	Удаление отдельной записи.

Удаление списка:  /  → **MENU** → **6** → **OK**.

Сохранение абонентского номера в телефонном справочнике/списке сокращенного набора

 /  → **MENU** → **НОВАЯ**








 OK	Введите абонентский номер и подтвердите.
 OK	Телефонный справочник: введите имя и подтвердите. Список сокращенного набора: нажмите цифровую клавишу, которая будет использоваться для сокращенного набора этого абонентского номера (2–9), затем введите имя и подтвердите.
	Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой (возврат в режим готовности).

Таблица ввода текста/цифр: см. стр. 8.
Управление курсором: см. стр. 1.

Набор номера из телефонного справочника

	Вызовите телефонный справочник.
	Введите первые буквы имени.
	Выберите нужное имя.
	Нажмите клавишу соединения.

Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу, например, 3 → .

Список повторного набора

В этом списке сохраняются 5 последних набранных абонентских номеров.

→→ (вызовите список) → **MENU**.

Вы можете выбрать следующие функции:

ИЗМЕНИТЬ	Дополнение/изменение и набор номера.
КОП В СПРАВ	Сохранение абонентского номера в телефонном справочнике.


Вызов списка: →→ → **MENU** → 6 → **ОК**.

Набор номера


Вы можете набрать абонентский номер из списка повторного набора:

→→ → выберите запись → .

Список позвонивших/список автоответчика телефонной сети

С помощью дисплейной клавиши  вы можете вызвать список позвонивших и список автоответчика телефонной сети (см. Обзор меню на стр. 12).

Список позвонивших: в этом списке сохраняются последние 30 **пропущенных** вызовов.


Если в списке имеется информация о новых вызовах, то на дисплее мигает символ .

Пример вывода списка позвонивших на дисплей:


ВЫЗОВЫ 02/08	Количество старых, просмотренных записей.
	Количество новых записей.

Вывод списка позвонивших на дисплей и выбор записи

Вы можете еще раз посмотреть старые записи.

	Откройте список позвонивших.
↓ ВЫЗОВЫ ОК ВЫЗОВЫ 05/10	Выберите и подтвердите. На дисплей выводится самая новая запись.
↓	Выберите запись.

Использование списка позвонивших

 → выберите запись (см. выше) → **MENU**.
Вы можете выбрать следующие функции:

УДАЛИТЬ	Удаление отдельной записи.
КОП В СПРАВ	Сохранение абонентского номера в телефонном справочнике. Ввод имени.
ВРЕМЯ	Просмотр времени и даты поступления вызова.
СТАТУС	Изменение статуса записи „просмотренная“ или „непросмотренная“.
УДАЛ СПИСОК	Удаление всего списка позвонивших.

Набор номера из списка позвонивших:

 → выберите запись → .

Регистрация и отмена регистрации переносных телефонов

Вы можете зарегистрировать на базовом блоке до четырех переносных телефонов.

Регистрация переносного телефона Gigaset A14/A24 , который не зарегистрирован на базовом блоке выполняется **автоматически**. Другие переносные телефоны следует регистрировать **вручную**.

Автоматическая регистрация: Gigaset A14/A24

Автоматическая регистрация может выполняться для любого переносного телефона Gigaset A14/A24 , который не зарегистрирован на базовом блоке. Для первой регистрации установите переносной телефон на базовый блок **дисплеем вперед**.

Регистрация продолжается примерно одну минуту, на дисплее мигает несколько символов. Переносному телефону **автоматически** присваивается наименьший свободный внутренний номер (1–4). После успешной регистрации этот номер выводится в левой части дисплея, например, „2“. Если внутренние номера с 1 по 4 уже назначены (уже зарегистрировано четыре переносных телефона), то отменяется регистрация переносного телефона с номером 4.

Регистрация вручную: Gigaset A14/A24

1. На переносном телефоне: MENU → РЕГИСТ ТРУБ → введите системный PIN-код (при поставке: 0000) → ОК. Во время регистрации на дисплей выводится надпись РЕГИСТ ТРУБ.

2. На базовом блоке: в течение **60 секунд** после ввода системного PIN-кода нажмите кнопку регистрации/пейджинга на передней стороне базового блока (стр. 1) и **удерживайте ее нажатой** примерно 3 секунды. Начинается регистрация.

Регистрация вручную: другие переносные телефоны

Другие переносные телефоны регистрируются следующим образом:

1. На переносном телефоне: начните процедуру регистрации в соответствии с инструкцией по эксплуатации переносного телефона.

2. На базовом блоке: Нажмите кнопку регистрации/пейджинга на передней стороне базового блока (стр. 1) и **удерживайте ее нажатой** примерно 3 секунды. Начинается регистрация.

Отмена регистрации переносных телефонов

С любого зарегистрированного переносного телефона Gigaset A14/A24 вы можете отменить регистрацию другого переносного телефона:

INT → выберите переносной телефон → MENU → ОТМЕН РЕГ → ОК → введите системный PIN-код (при поставке: 0000) → ОК → ОТМ РЕГИСТ → ОК → ☎ .

Внутренний номер исчезает с дисплея переносного телефона, регистрация которого отменена. Переносные телефоны, регистрация которых не была отменена, сохраняют свои внутренние номера.



A31008-M1643-S301-1-5619

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich
© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Right of modification reserved.
Printed in Germany. Siemens Aktiengesellschaft
<http://www.siemens-mobile.com>

Использование нескольких переносных телефонов

Внутренние вызовы


Внутренние вызовы - это бесплатные соединения между переносными телефонами, зарегистрированными на одном базовом блоке.

INT	Нажмите дисплейную клавишу. Ваш собственный переносной телефон отмечен символом „<“.
или ...	Вызов определенного переносного телефона:
	Введите номер переносного телефона, например, 2.
или ...	Вызов всех переносных телефонов:
*	Нажмите клавишу „звезда“.
... затем	Завершение разговора:
	Нажмите клавишу „отбой“.

Внутреннее соединение во время внешнего/переключение соединения

Вы говорите с **внешним** абонентом.

Внутреннее соединение:



Нажмите дисплейную клавишу **INT** (внешний абонент слышит мелодию) → выберите переносной телефон →  (переговорите с внутренним абонентом).


Завершение: **MENU → НАЗАД → ОК.**

Вы снова соединены с внешним абонентом.

Переключение соединения.

Переключение соединения:

INT → выберите переносной телефон →  (сообщите о вызове) →  нажмите клавишу „отбой“.

Также вы можете сразу нажать клавишу „отбой“  (не сообщая о внешнем вызове). Если внутренний абонент не примет вызов или если он занят, то вызов автоматически возвращается на ваш переносной телефон.

Подключение к внешнему соединению

Вы говорите с внешним абонентом. Другой внутренний абонент может подключиться к этому соединению и принять участие в разговоре (все участники разговора слышат предупредительный сигнал.). **Условие:** включена функция **ВНУТР ПОДКЛ.**

Включение/выключение функции внутреннего подключения


MENU → НАСТР БАЗЫ → ДОП ФУНКЦИИ → ВНУТР ПОДКЛ (✓ = вкл).


Внутреннее подключение

На дисплей выведена надпись **ЛИНИЯ ЗАН.** Вы хотите подключиться к соединению.

 Нажмите клавишу соединения.


Вы подключаетесь к соединению. Все участники разговора слышат предупредительный сигнал. На дисплей выводится надпись **КОНФЕРЕНЦИЯ.**

Завершение:  Нажмите клавишу „отбой“.

Если один из внутренних абонентов нажмет клавишу „отбой“ , то прозвучит специальный сигнал. Соединение между другим переносным телефоном и внешним абонентом сохранится.

Поиск переносного телефона („пейджинг“)

Если вы забудете, куда положили переносной телефон, вы можете найти его с помощью базового блока. Нажмите и **быстро отпустите** (не дольше 2 секунд) клавишу регистрации/пейджинга на передней стороне базового блока (стр. 1). При этом одновременно зазвонят все переносные телефоны.

Завершение: нажмите и **быстро отпустите** клавишу регистрации/пейджинга (базовый блок) или клавишу „отбой“  на переносном телефоне.

i

Если удерживать клавишу регистрации/пейджинга нажатой **дольше 2 секунд**, то базовый блок переключается в режим регистрации. В этом случае переносные телефоны звонить не будут.

Настройка переносного телефона


Изменение языка дисплейных сообщений

Вы можете выбрать язык дисплейных сообщений.

MENU → **9 2** → выберите язык (например, нажмите клавиши **1 0** для выбора русского языка):

0 1	немецкий	0 6	румынский
0 2	английский	0 7	хорватский
0 3	французский	0 8	чешский
0 4	словенский	0 9	польский
0 5	венгерский	1 0	русский

Включение/выключение автоматического приема вызовов

Если включена эта функция, то для приема вызова достаточно взять переносной телефон с базового блока или из зарядной подставки. Клавишу соединения  нажимать не нужно.

Включение: **MENU** → **9 1 1**.

Выключение: **MENU** → **9 1 0**.

Включение/выключение сигнала предупреждения о разряде аккумулятора

Если эта функция включена, то когда аккумулятор почти разряжен, звучит предупредительный сигнал.

Выключение: **MENU** → **9 4 0**.

Включение: **MENU** → **9 4 1**.


Возврат к стандартным настройкам переносного телефона

При возврате к стандартным настройкам **сохраняются** записи телефонного справочника, списка позвонивших и списка сокращенного набора, а также регистрация переносного телефона на базовом блоке.

MENU → **9 3** → **СБРОС?** → **ОК**.

Настройка базового блока

Настройка паузы после занятия линии

Вы можете изменить продолжительность паузы между нажатием клавиши соединения  и набором абонентского номера:

MENU → **8 9 1 6** → цифра, соответствующая текущей настройке мигает: **1** = 1 сек.; **2** = 3 сек.; **3** = 7 сек.; **4** = 2,5 сек → введите цифру → **ОК**.

Настройка паузы после нажатия клавиши R (пауза при наборе)

Вы можете настроить паузу при наборе, если это необходимо при подключении к офисной АТС (см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС):


MENU → **8 9 1 2** → цифра, соответствующая текущей настройке мигает: **1** = 800 мс; **2** = 1600 мс; **3** = 3200 мс → введите цифру → **ОК**.

Добавление паузы при наборе: нажмите клавишу **R** и удерживайте нажатой 2 секунды. На дисплей выводится символ „P^{***}“.

Приложение

Таблица символов

Нажимайте соответствующие клавиши несколько раз.

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x
0	+	0	-		?	_
1	пробел	1				
#	# (индикация на дисплее: )					
*	*	/	()	,	

Технические характеристики

Потребляемая мощность

Режим готовности: около 2 Вт. Зарядка аккумулятора: около 3 Вт. Разговор: около 2 Вт.

Общие технические характеристики

Стандарты	DECT и GAP
Дальность связи	до 300 м на открытом пространстве, до 50 м в зданиях
Сетевой блок питания	230 В ~/50 Гц
Рабочая температура	от +5 °С до +45 °С
Размеры/переносной телефон	154 x 59 x 29 мм (Д x Ш x В)
Размеры/базовый блок	87 x 129 x 89 мм (Д x Ш x В)
Масса/переносной телефон	ок. 127 г (без аккумулятора)
Масса/базовый блок	ок. 121 г
Аккумулятор	NiMH, 2xAAA-Pack
Аккумулятор: номер для заказа	V30145-K1310-X359, A5B00075178739
Емкость аккумулятора	550 мАч
Время заряда	на базовом блоке -ок. 10 ч. в зарядной подставке - ок. 5 ч
Время разговора	ок. 10 часов
Режим готовности	ок. 170 часов (7 дней)

Уход

Протирайте базовый блок **влажной тканью** (без чистящих средств) или антистатической салфеткой. **Никогда** не пользуйтесь сухой тканью. Существует опасность статического разряда!

Контакт с жидкостью



Если в переносной телефон попала жидкость:

- 1 Немедленно выключите телефон и выньте аккумулятор.
- 2 Дайте жидкости вытечь из телефона.
- 3 Протрите все детали телефона, затем оставьте телефон лежать клавиатурой вверх с открытым отсеком для аккумуляторов в сухом теплом месте **минимум на 72 часа (не кладите телефон в микроволновые печи, духовки и т. д.)**.
- 4 **Включайте телефон только после того, как он полностью высохнет.**

После полной сушки, в большинстве случаев, телефоном можно пользоваться дальше.

Вопросы и ответы

Ответы на самые распространенные вопросы по использованию телефона приведены в таблице.

Проблема	Причины	Способы устранения
Нет индикации на дисплее.	Переносной телефон не включен. Разряжен аккумулятор.	Нажмите клавишу „отбой“  и удерживайте ее нажатой примерно 5 секунд или поставьте переносной телефон на базовый блок. Зарядите/замените аккумулятор (стр. 3).
Телефон на реагирует на нажатие клавиш. На дисплей выводится надпись „ДЕРЖ КЛАВИШУ“ .	Включена блокировка клавиатуры.	Нажмите клавишу „решетка“  и удерживайте ее нажатой примерно 2 секунды (стр. 3).
Нет связи с базовым блоком: на дисплее мигают несколько символов.	Переносной телефон находится вне зоны связи базового блока. Переносной телефон не зарегистрирован. Базовый блок не включен. Неправильно подключены кабели	Подойдите ближе к базовому блоку. Зарегистрируйте переносной телефон (стр. 6). Проверьте подключение базового блока к сети питания (стр. 2). Проверьте подключение кабелей (стр. 2).

Сервисная служба

В случае необходимости ремонта или при возникновении гарантийных претензий вы получите быструю и квалифицированную помощь, обратившись по горячей линии Siemens (звонок бесплатный по России):

Горячая линия Siemens:

8 (800) 200 10 10

Допуск к эксплуатации

Ваш телефонный аппарат Gigaset предназначен для использования в вашей стране, как указано на упаковке.

Учтены специфичные для стран особенности.



Соответствие устройства основным требованиям директив R&TTE подтверждено символом CE.

Выдержка из сертификата соответствия:

«Мы, Siemens AG, заявляем, что указанное выше изделие произведено в соответствии с нашей системой полного контроля качества (Full Quality Assurance System), сертифицированной CETECOM ICT Services GmbH в соответствии с приложением ANNEX V директивы R&TTE 99/5/EC. Соответствие обязательным требованиям директивы R&TTE 99/5/EC гарантируется»

Старший менеджер по допуску в эксплуатацию
Была подписана декларация соответствия (DoC). В случае необходимости, может быть получена электронная копия оригинальной DoC через горячую линию.

Excerpt from the original declaration:

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured"

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company website.

CE 0682

Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания Siemens устанавливает на мобильные и беспроводные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Телефоны GSM и DECT, базовые станции DECT – 12 месяцев со дня покупки
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня покупки
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня покупки
 - Аксессуары к телефонам – 12 месяцев со дня покупки.
- 3 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания Siemens устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня покупки.
- 4 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Siemens ремонтной организации.
 - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети, вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией Siemens, или рекомендованным компанией Siemens к применению с данным товаром. Компания Siemens не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании Siemens совместно с таким оборудованием.
- 5 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания Siemens не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.
- 6 Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.




Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).



Обзор меню

Все функции телефона вызываются с помощью меню.

В **режиме готовности** нажмите дисплейную клавишу **MENU** (вызовите меню), выберите нужную функцию и нажмите дисплейную клавишу **OK**.

Для возврата в режим готовности нажмите и удерживайте нажатой клавишу „отбой“ .

Вы можете вызвать функцию двумя способами:

- ◆ пролистать меню до нужной функции с помощью дисплейных клавиш  и ,
- ◆ ввести комбинацию цифр, соответствующую нужной функции, например, **MENU 3 1 2** для ввода времени.

1	СЕТЕВ ФУНК	1-1	БЕЗ ИНДИК
		1-2	ВТОРОЙ ВЫЗОВ
		1-3	ОБР ВЫЗ ВЫК
		1-4	ПЕРЕАДРЕС

Функции телефонной сети - это функции предоставляемые телефонной компанией. Эти функции можно использовать только в том случае, если вы заказали их в вашей телефонной компании. Подробную информацию об этих функциях вы можете получить в вашей телефонной компании.. После выбора функции разъединять соединение следует только **после получения подтверждения** от телефонной сети.


Во время соединения после нажатия дисплейной клавиши MENU вы можете вызвать следующие функции телефонной сети: ОБРАТ ВЫЗОВ, ПРИНЯТЬ, ОТКЛОНИТЬ, СПРАВКА, ОТБОЙ, КОНФЕРЕНЦИЯ, ЗАКОНЧ КОНФ.

2	АУДИО	2-1	ГРОМКОСТЬ
		2-2	ГРОМ ЗВОН
		2-3	МЕЛОДИЯ

3 уровня громкости

5 уровня громкости + сигнал с увеличивающейся громкостью + отключение сигнала

10 мелодий


3	НАСТР БАЗЫ	3-1	ДАТА/ВРЕМЯ	3-1-1	ДАТА		
				3-1-2	ВРЕМЯ		
				3-1-3	РЕЖИМ		
		3-2	СИСТЕМ PIN	Изменение системного PIN-кода (при поставке: 0000)			
		3-3	СБРОС БАЗЫ	Возврат к стандартным настройкам (системный PIN-код не изменяется, регистрация переносных телефонов сохраняется)			
		3-4	ДОП ФУНКЦИИ	3-4-1	СПОС НАБОРА	Выбор способа набора номера ТОНАЛЬНЫЙ или ИМПУЛЬСНЫЙ	
				3-4-2	ВРЕМЯ ФЛЭШ		Выберите значение с помощью дисплейной клавиши 
				3-4-3	ВНУТР ПОДКЛ		Включение/выключение функции
		3-5	ПРЕДВ ВЫБОР	3-5-1	НОМ ПР ВЫБ	Код оператора сети, который должен автоматически добавляться перед каждым абонентским номером.	

Формат ввода: ДДММГГ

Формат ввода: ЧЧММ

Выберите 12-и или 24-х часовой формат индикации


Выбор способа набора номера ТОНАЛЬНЫЙ или ИМПУЛЬСНЫЙ

Выберите значение с помощью дисплейной клавиши 

Включение/выключение функции

Код оператора сети, который должен **автоматически** добавляться перед каждым абонентским номером.

4	АВТООТВЕТЧИК	4-1	ПОЧТ ЯЩ
---	--------------	-----	---------

ПОЧТ ЯЩ --> Сохранение абонентского номера автоответчика телефонной сети для быстрого вызова (для вызова автоответчика нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу  в режиме готовности).
Автоответчик телефонной сети (T-NetBox): функция автоответчика, предоставляемая телефонной компанией. Для использования этой функции вы должны ее заказать. Вывод на дисплей списка автоответчика возможен, если ваша телефонная компания поддерживает эту функцию, и вы настроили автоответчик телефонной сети для быстрого вызова.

5	РЕГИС ТРУБ
---	------------